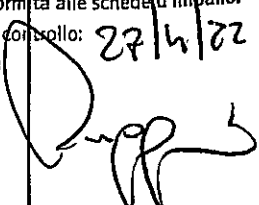


(1) Empfänger/Consignée/Destataire		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferschein	
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				(3) Nr. 00119484 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 24.03.2022	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur		(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)	
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		frei ☐ unfrei ☐ EUR		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.
411	550003794701 19.06.2017	0	C. Buchholz	02191 / 5631 -101	AB7084
(19) Versandart/Shipment/Expédition		(20) unfrei	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage	(23) Gesamtgewicht kg
per LKW, Sped. DHL Freight		X	Siehe unten	LKW	Brutto 642,00 Netto 520,00
(25) Versandschrift/Shipping address/Destataire					(26) Abladestelle
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno					100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper 1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	5.160	Stk	7+98=5
		180313850 5011927303 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 27/4/22 Firma: 			
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger (46) Rechnungsprüfung
Datum					
Name/ Nr					

Ruggiero, Davide

Da: Ruggiero, Davide
Inviato: mercoledì 27 aprile 2022 12:59
A: Antonacci, Antonella; Scrimieri, Elena; Amato, Domenico
Cc: Mongelli, Lucia; Ruggiero, Domenico; Ruggiero, Floriana
Oggetto: I: KK 0558726300 Finova delivery 119484

Buongiorno,

vi informo che la delivery 119484 di Finova, già precedentemente ingressata e poi stornata da Moschetti, è stata ingressata a sistema come dalle indicazioni sotto ricevute col nr. 119484.01 (E.M. 5011927303)

Davide Ruggiero
Gi On Board S.r.l.
Inbound department Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno
davide.ruggiero@partner.magna.com,

Da: Kocak, Talip <T.Kocak@finova-gmbh.de>
Inviato: mercoledì 27 aprile 2022 09:55
A: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>; Bleischwitz, Matthias <M.Bleischwitz@finova-gmbh.de>; Buchholz, Catharina <C.Buchholz@finova-gmbh.de>
Cc: Mongelli, Lucia <Lucia.Mongelli@partner.magna.com>; Ruggiero, Domenico <Domenico.Ruggiero@partner.magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; Ruggiero, Davide <Davide.Ruggiero@partner.magna.com>
Oggetto: AW: KK 0558726300 Finova delivery 119484

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Hello,

we can not create a new delivery note is that possibile to book the shipment with the same delivery no. with additonally datas .01
that means 00119484.01

Many Thanks!

Mit freundlichen Grüßen / Best regards
i.A. Talip Kocak | Leiter Versand / dispatch manager | finova Feinschneidtechnik GmbH
Tel.: +49 2191 / 5631 -456 | Fax: +49 2191 / 5631 -951
Email: t.kocak@finova-gmbh.de; web: www.finova-gmbh.de

Postanschrift: finova Feinschneidtechnik GmbH | Am Weidenbroich 24 | 42897 Remscheid
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. (FH) Martin Watermann MBA | Sitz der Gesellschaft: Remscheid | Handelsregister:
Amtsgericht Remscheid HRB 11720

Von: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>

Gesendet: Mittwoch, 27. April 2022 09:43

An: Bleischwitz, Matthias <M.Bleischwitz@finova-gmbh.de>; Kocak, Talip <T.Kocak@finova-gmbh.de>; Buchholz, Catharina <C.Buchholz@finova-gmbh.de>

Cc: Mongelli, Lucia <Lucia.Mongelli@partner.magna.com>; Ruggiero, Domenico

<Domenico.Ruggiero@partner.magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>;

Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; Ruggiero, Davide

<Davide.Ruggiero@partner.magna.com>

Betreff: R: KK 0558726300 Finova delivery 119484

hello team,

we reached the replacement pallet related to the wrong shipment of last week. Unfortunately you sent this with the same delivery note already booked for the wrong shipment.

I kindly ask you to provide a new delivery note to allow the booking.

Many thanks

Antonio Moschetti

Inbound Logistics Referent, Transmission Systems

Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

IT-70026 Modugno

OFFICE +39 080 5858 642

MOBILE +39 345 831 39 31

antonio.moschetti@magna.com

www.magnapowertrain.com

<http://electrification.magna.com>

Please check the environment before printing

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia

Cap s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

[B2B Data Privacy Information Art 13/14 \(GDPR\)](#)

Da: Ruggiero, Davide <Davide.Ruggiero@partner.magna.com>

Inviato: mercoledì 27 aprile 2022 09:13

A: Moschetti, Antonio <Antonio.Moschetti@magna.com>

Cc: Mongelli, Lucia <Lucia.Mongelli@partner.magna.com>; Ruggiero, Domenico

<Domenico.Ruggiero@partner.magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>;

Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>

Oggetto: KK 0558726300 Finova delivery 119484

Ciao Antonello,

non trovo a sistema la ASN per la delivery 119484 dei KK Finova 0558726300.

La stessa delivery note risulta essere stata ingressata a sistema il 06/04/2022 e poi successivamente da te stornata il 21/04/2022.

Adesso il fornitore ha spedito merce con lo stesso numero di delivery (manca la ASN a sistema).

Ci sono istruzioni particolari ?



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-003379 vom 19.04.2022



22-003379

Ludwigsburg, 19.04.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNAT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.04.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.04.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 119484-119692	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.693
			15 Umfang cbm 5,09
Summe:		3,00 COLLI	1.693,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-003379 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 26 APR 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604